THIS IS A LEGACY SPECIFICATION

OCR
RECOGNISING ACHIEVEMENT

F

GENERAL CERTIFICATE OF SECONDARY EDUCATION

LATIN

1942/13

Language 2 (Foundation Tier)

Candidates answer on the Answer Booklet

OCR Supplied Materials:
- 4 page Answer Booklet

Other Materials Required:
None

Monday 21 June 2010
Afternoon

Duration: 45 minutes

OCE/18687

1942 13

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- You should answer this paper only if you have entered for the Foundation Tier.
- Write your name clearly in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the spaces provided on the Answer Booklet.
- Use black ink.
- Read each question carefully and make sure that you know what you have to do before starting your answer.
- Translate into English.
- Write your translation **on alternate lines**.
- Answer **all** the questions.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets **[ ]** at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **40**.
- This document consists of **2** pages. Any blank pages are indicated.

© OCR 2010 [100/1180/8]
DC (SM) 18687/2

OCR is an exempt Charity

Answer this question.

Translate the following passage into English. Write your translation on alternate lines.

The philosopher Aristotle was asked to choose a successor to be the head of his school of philosophy after his death. He showed his view of the two best candidates for the job in an unusual and clever way.

Aristoteles iam senex erat; spem vitae longae non habebat. multi amici igitur venerunt rogantes eum ut novum magistrum legeret. respondit se hoc facturum esse. illo tempore erant in ludo eius duo viri sapientissimi, Theophrastus et Menedemus; Theophrastus ex insula Lesbo fuit, alter ex insula Rhodo.

cum olim Aristoteles inter amicos suos cenam consumeret, 'hoc vinum non amo' inquit. 'volo bibere vinum aliud, aut Rhodium aut Lesbium.' statim servis imperavit ut utrumque vinum ferrent. postquam servi redierunt, Aristoteles vinum Rhodium bibit, deinde Lesbium. tum 'utrumque bonum est,' inquit. 'sed vinum Lesbium melius est.' ubi hoc dixit, amici intellexerunt eum non vinum sic legisse sed successorem. itaque, post mortem Aristotelis, omnes Theophrastum novum magistrum fecerunt.

Based on Aulus Gellius, *Noctes Atticae* 13.5

Names

Aristoteles, Aristotelis (m)	Aristotle
Theophrastus, Theophrasti (m)	Theophrastus
Menedemus, Menedemi (m)	Menedemus
Lesbus, Lesbi (f)	Lesbos (an island)
Rhodus, Rhodi (f)	Rhodes (an island)
Rhodius, Rhodia, Rhodium	from Rhodes
Lesbius, Lesbia, Lesbium	from Lesbos

Vocabulary

spes, spei (f)	hope
magister, magistri (m)	head, principal
tempus, temporis (n)	time
ludus, ludi (m)	school
sapiens, sapientis	wise
bibo, bibere, bibi	I drink
aut … aut …	either … or …
uterque, utraque, utrumque	each, both
successor, successoris (m)	successor, replacement

[Paper Total: 40 marks]

OCR
RECOGNISING ACHIEVEMENT

Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations, is given to all schools that receive assessment material and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

© OCR 2010